

the patient without delay of the additional fees that the change will entail.”.

16. The following is substituted for section 56:

“**56.** A denturologist shall refrain from selling his accounts, except to another denturologist or to a business of which he holds full ownership or all the financial interests therein or in which he holds those solely with other denturologists. Notwithstanding the foregoing, he may sell, transfer or otherwise alienate his accounts to firms issuing credit cards.”.

17. Section 58 is revoked.

18. The following is substituted for section 60:

“**60.** A denturologist who holds any interest whatever or takes part in any business, directly or indirectly, by means of a natural or legal person, a partnership, a group or an association that performs, claims to perform or allows to be performed, other than in compliance with the law and the regulations governing the practice of denturology, any of the acts described in section 1 of this Regulation, is deemed to act in a manner which is incompatible with the practice of the profession.”.

19. Section 61 is amended

(1) by substituting the following for that part preceding paragraph 1:

“**61.** In addition to the derogatory acts described in sections 57, 58, 59.1 and 59.2 of the Professional Code, the following are derogatory to the honour and dignity of the profession:”;

(2) by substituting the following for paragraphs 1, 3 and 10:

“(1) insistently and repeatedly urging someone, whether personally, or through a natural or legal person, a partnership, a group or an association, to use one’s professional services;”;

“(3) coming to terms tacitly or explicitly, in any manner whatever, directly or indirectly, with a natural or legal person, a partnership, a group or an association in order to acquire patients;”;

“(10) publicly endorsing or lending his name or the name of his business to a technique, product or material used in the manufacture or maintenance of a removable dental prosthesis, unless he participated in the discovery and development of such technique, product or material;”;

(3) by adding the following after paragraph 17:

“(18) increasing the fees usually charged and established according to the factors described in section 49, knowing that the patient may obtain a reimbursement of the cost of the professional services of the denturologist by a third party in accordance with a contract or agreement.”.

20. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1440

Gouvernement du Québec

O.C. 649-97, 13 May 1997

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26; 1994, c. 40)

Dentists

— Standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit or a specialist’s certificate

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit or a specialist’s certificate by the Ordre des dentistes du Québec

WHEREAS under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26; 1994, c. 40), the Bureau of the Ordre des dentistes du Québec may, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist’s certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS under section 93 of the Code, the Bureau made the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit or a specialist’s certificate by the Ordre des dentistes du Québec, approved by Order in Council 915-93 dated 22 June 1993;

WHEREAS it is expedient to amend that Regulation;

WHEREAS under that section of the Code, the Bureau made the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training

ing for the issue of a permit or a specialist's certificate by the Ordre des dentistes du Québec;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 June 1996, with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit or a specialist's certificate by the Ordre des dentistes du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit or a specialist's certificate by the Ordre des dentistes du Québec

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. c; 1994, c. 40, s. 80, par. 2)

1. The Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit or a specialist's certificate by the Ordre des dentistes du Québec, approved by Order in Council 915-93 dated 22 June 1993 and amended by the Regulation approved by Order in Council 1069-95 dated 9 August 1995, is further amended by adding the following at the end of the second paragraph of section 5:

“A candidate who fails an examination is entitled to write a supplemental examination. The supplemental examination shall be written within 5 years following the date of the failure.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1441

Gouvernement du Québec

O.C. 650-97, 13 May 1997

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Physiotherapists

— Terms and conditions for the issue of permits

Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec

WHEREAS under paragraph *i* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may, by regulation, determine the other terms and conditions for issuing permits, specialist's certificates or special authorizations, in particular the obligation to serve the periods of professional training and to pass the professional examinations it determines;

WHEREAS under paragraph *i* of section 94 of the Code, the Bureau of the Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec made the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits by the Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 September 1996, with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions: